

ABONNEMENTS
Canada et États-Unis - \$1.00
Europe (compris le port) - 2.50

TARIF DES ANNONCES:
1ère insertion, par ligne..... 12 cts
Chaque insertion subséquente 8 cts
N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au tarif de 25 cents chacune.

AVIS
En ce qui concerne les annonces pour la France, on est prié de s'adresser à M. le Directeur du Journal, 11, rue de la Paix, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité exclusive des annonces.

MADAME OCT. CHANDONNET

DE ST-PIERRE LES BECQUETS.

GUERIE D'UN MAL DE DOS CONSIDERE INCURABLE

PAR LES

"PILULES CARDINALES"

Du Dr ED MORIN

Pourquoi tant de maladies, réputées incurables, se guérissent-elles par l'emploi d'un remède supérieur? La raison est facile à donner. Avant d'en venir au VÉRITABLE remède, on a fait usage de médecines sans valeur, de là l'insuccès le plus complet. C'est précisément ce qui est arrivé dans le cas de Madame Oct. Chandonnet, de St-Pierre les Becquets. Cette dame avait employé des médicaments intérieurs, des imitations ridicules, n'ayant aucune vertu curative et qui pouvaient devenir un danger réel.

Madame Chandonnet souffrait depuis 20 ANS de douleurs générales qu'elle attribuait au rhumatisme ou névralgie. Sa maladie étant compliquée, elle fut atteinte d'un mal de dos qui la conduisit lentement, mais sûrement à la tombe.

Que de jours coulés dans la souffrance, de nuits sans sommeil passées dans sa chaise, ne pouvant se mettre au lit!

Un jour que le mal lui rendait la vie encore plus pénible, en tièrement découragée, n'ayant plus d'espoir dans l'avenir, elle vit dans un journal de Québec l'annonce des "PILULES CARDINALES" du Dr ED. MORIN. Madame Chandonnet fit l'essai de ce remède supérieur. Ses douleurs se calmèrent, son mal de dos disparut comme par enchantement, sa santé générale devint excellente. Madame Chandonnet ne peut jamais l'occasion de témoigner sa haute reconnaissance envers les "PILULES CARDINALES" du Dr ED. MORIN.

Ces Pilules sont recommandées par les meilleurs médecins du pays. Vendues chez tous les marchands de remèdes.

Exigez toujours les "PILULES CARDINALES" du Dr ED. MORIN.

FLEURY...

De très beaux Pardessus d'hiver, de..... \$5.00 en montant
De beaux Habillements (Double Breast), de..... 8.00 "
De beaux "Pea-Jackets" pour hommes, de..... 4.00 "
De beaux "Pea-Jackets" pour enfants, de..... 2.00 "
De beaux Habillements pour hommes, de..... 4.00 "
De beaux Habillements pour enfants, de..... 2.00 "

Paletots en fourrure (pour dames et messieurs) en Mouton Gris, Chat Sauvage, Chat de Russie, Chien de Russie, Mouton de Bulgarie, Wallabie et Ours d'Australie.

Il faut les Voir Pour

Juger de leur Valeur.

D. W. FLEURY, 564, Rue Main, - WINNIPEG

CONTRE LA CONSTIPATION
et ses conséquences :

EMBARRAS GASTRIQUE - MIGRAINE
CONGESTIONS, etc.

**PURGATIFS, DÉPURATIFS
ANTISEPTIQUES**
EXIGER LES VÉRITABLES
avec l'Étiquette ci-jointe en couleurs
et le NOM du DOCTEUR FRANK

Paris, Ph^{ie} LEROY, 9, rue de Cléry et toutes Pharmacies.

NORTHERN PACIFIC



SI VOUS PROJETEZ
DE FAIRE UN...

Voyage dans
Le Sud de la
Californie,
L'Est du Canada
Ou n'importe
Quelle direction
Sud, Est
ou Ouest,

Adressez-vous à votre
Agent le plus proche
Du Northern Pacific
Ou écrivez à

H. SWINFORD,
Agent Général, à la gare de la rue Water,
CHAS. S. FEE,
G. P. & T. A., St. Paul.

OFFICIAL TIME, WAGHORN'S GUIDE, 5c

Il n'y a qu'une Meilleure Place...

Pour acheter des Pâtisseries et Gâteaux dans une ville : à Winnipeg.

Cette Place est chez

BOYD.

Ceux qui achètent là le savent.
Après un achat, ils ne vont jamais ailleurs.

370, 579, RUE MAIN, - WINNIPEG

Bois et Charbon

Pourquoi aller acheter votre combustible à Winnipeg, quand vous pouvez avoir tout aussi bien ici?

Mon assortiment de

Bois de Construction

EST COMPLET.

Les cultivateurs qui ont décidé de se bâtir cet automne ou de faire des réparations feraient bien de visiter ma cour à bois avant d'aller ailleurs.

N'oubliez pas que c'est la seule Cour à Bois tenue par un Canadien-Français à Winnipeg-St-Boniface. Je sollicite donc le Patronage de la Population Française.

Je rembourserai le prix du péage de pont aux personnes qui sont obligées de traverser pour acheter leur bois chez

A. LEMAY,

BUREAU: COIN DES RUES PROVENCHER ET TACHE

MALADIES NERVEUSES
Épilepsie, Hystérie, Danse de Saint-Guy, Affections de la Moelle épinière, Convulsions, Crises, Vertiges, Étourdissements, Fatigue, Céphalalgie, Migraine, Insomnie, Spasmes, etc.

Par le Dr **SIROU HENRY MURR**
succès constatés par 50 ans d'expérience dans les Hôpitaux de Paris.

Écrivez à: **Dr Sirou Henry Murr**, 11, rue de la Paix, Paris.

A. J. H. DUBUC,
AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.
BLOC McINTYRE,
Chambre 313,
Winnipeg.
Téléphone, 334.

Theo. Bertrand,
AVOCAT ET NOTAIRE,
HOTEL DE VILLE,
SAINT-BONIFACE, - MAN.

Andrews, Andrews & Bernier,
AVOCATS.
Bloc de la Banque d'Ottawa,
No. 263, rue Principale, Winnipeg.
Tel. No. 427. B. de P. No. 1289.

Dr J. H. O. LAMBERT,
Gradué du Collège Victoria, de Mn L-réal, et de l'Université de Manitoba;
Médecin de la Maternité tenue par les Soeurs de la Miséricorde, St. Boniface, Winnipeg.
Bureau de bureau: 8 à 9 h. m., 12 à 2 h. p. m., et 6 à 8 h. p. m. Téléphone 134.
Résidence: Rue Dumoulin, Saint-Boniface

J. A. SENECAI.
Entrepreneur-Architecte.

Construit actuellement la buanderie de l'Hôpital de St-Boniface, le presbytère St. Marie, à Winnipeg; la Maternité des SS. de la Miséricorde et autres bâtisses importantes dans d'autres parties de la province et les Territoires du Nord-Ouest.

J. A. Senecai,
St-Boniface, - Manitoba.

"C'est vers l'an 1730," dit le Dr Ashe, "que fut fabriquée pour la première fois la bière Porter, à Londres." Ce nom fut donné au nouveau breuvage du nom des Stewart Porter, les principaux consommateurs d'alors qui se ressentirent beaucoup des propriétés fortifiantes de cette bière.

Les noms de Porter ou Bière crüe sont synonymes. Nous désirons attirer votre attention sur cette bière faite de drêche pure (résidu de l'orge) et de houblon et très reconfortante pour les malades, à cause de sa saveur particulière.

Par ses qualités toniques, elle est agréable au palais blasé.

Cette bière donne l'appétit et régularise le système.

Bouteilles de toutes dimensions à partir d'une demi-pinte.

EDWARD L. DREWRY
Manufacturier et Importateur.
22-238 WINNIPEG.

Consolez-vous, Femmes,

Qui souffrez depuis tant d'années d'une faiblesse extrême qui vous rend nonchalantes, qui vous porte tantôt à rire, tantôt à pleurer, et qui vous fait trouver la vie triste et pénible.

Et rapidement en faisant usage du Port "THE BUILDER," qui purifiera et fortifiera votre sang, vous rendra l'appétit meilleur, la digestion facile, le sommeil paisible et vous donnera la FORCE, LA VIGUEUR et LA SANTÉ qui est la beauté la plus appréciée chez une femme.

EN VENTE CHEZ **RICHARD & CIE,** MARCHANDS de Vins, 365 Rue Main, Winnipeg.

COLLIN & FILS

(Successeur de H. L. Chabot)

No. 254, RUE MAIN, WINNIPEG, MAN.

Groceries, Provisions, Farine, Son, Gru, Vaisselle.

A des prix défiant toute Compétition.

Nous achetons tous les produits de la ferme au plus haut prix du marché.

Au magasin de Saint-Boniface vous trouverez:

Grain, Farine, Son, Gru, Epicerie, Provisions, &c.

A TRÈS BAS PRIX

GROS ET DÉTAIL.

L. J. COLLIN.

BY RAIL, ST. LAKE, WAGHORN'S GUIDE

LA GUERRE AU TRANSVAAL

LES ANGLAIS ET LES BOERS AUX PRISES

Tous les regards se portent en ce moment sur l'Afrique du Sud. L'Angleterre prétend avoir un droit de suzeraineté sur le Transvaal et d'intervention dans les affaires intérieures de cet Etat du moment que les intérêts des sujets britanniques le requièrent. Le Transvaal soutient que par la convention de 1884, l'Angleterre a renoncé à toute suzeraineté, et que l'administration et la politique internes de la République ne la regardent aucunement. C'est sur la question de la franchise électorale que ces deux thèses opposées se sont heurtées. Après bien des mois de négociations laborieuses et difficiles de notes, de mémorandums et d'ultimatums la guerre a fini par éclater.

Les nouvelles qui nous arrivent du théâtre de la guerre au Transvaal sont presque toutes des révérences.

Le câble est entièrement contrôlé par les anglais qui n'ont guère cure de renseigner le public d'une manière certaine. Cette absence de nouvelles accuse un état de chose lamentable pour l'armée anglaise du Transvaal. Les Boers dont l'activité n'a jamais été démentie un seul instant, ne restent pas les bras croisés et l'on peut dire, qu'ils sont actuellement maîtres de la situation.

La stratégie que les Boers déploient tient presque du merveilleux; aussi les Anglais sont-ils sérieusement surpris.

Ces derniers se sont établis sur le territoire anglais, en vainqueurs; ils occupent de fortes positions à l'ouest, et au nord du Transvaal et sont maîtres du chemin de fer jusqu'à Rhodesie.

Les Boers, en s'établissant comme ils l'ont fait, ont en pour but d'empêcher sérieusement la marche des troupes anglaises actuellement en route pour le théâtre de la guerre et de leur infliger peut-être une défaite sur leur propre territoire.

Les Boers ont si bien pris leur précautions que chacun de leurs soldats tuera un homme et que chaque balle tirée atteindra son but.

Ils défendent leur terrain, ponce par ponce, avec cette grande valeur que donne chez eux la conviction qu'ils défendent une cause juste. Une défaite ou un désastre ne saurait les décourager; au contraire, ils se battent alors avec le courage et l'enthousiasme sur les quels comptent les chefs de l'armée anglaise.

L'Angleterre finira sûrement par vaincre, mais elle sera obligée de faire des efforts inouïs. Dès les débuts de la hostilité, le télégraphe nous annonçait des victoires décisives contre les Boers à Dundee, Glencoe, Elands-laagte. Plus tard on a dû admettre que ces rencontres n'avaient été que des succès partiels, sans grande importance, incapables d'arrêter les plans de l'ennemi. Il est officiellement constaté, à Londres que les Boers se sont établis entre Maleking et Kimberland et entre Kimberland et Cap Town.

Mardi dernier, grande bataille à Ladysmith. Désastre pour l'armée anglaise; pendant la bataille, trois corps de l'armée anglaise, le Royal Irish Fusiliers, la 10e batterie de Montagne et le régiment de Gloucestershire ont été entourés par les Boers, sur les montagnes, et ont été forcés de capituler, après avoir éprouvé des pertes considérables. La ville de Ladysmith a été complètement isolée par les Boers. Ladysmith, pris ce sera un formidable échec aux Anglais.

Notre contingent canadien est parti pour l'Afrique. Le gouvernement a offert à l'Angleterre un second envoi de soldats.

Dernières nouvelles. Les Anglais ont remporté un grand succès aux alentours de Ladysmith. 2,000 Boers se sont rendus.

BONNE HABITUDE
Tout le monde prend aujourd'hui du BAUME RHUMAL pour le traitement du rhume, de la grippe, de la toux et de la bronchite. C'est le remède le plus sûr et le plus efficace qui existe.

En vente chez Martin, Bole & Wyane Co., pharmacien en gros, Winnipeg.

AU KLONDYKE.

Spécial au MANITOBA

Je suis à Selkirk depuis quelques jours.

Selkirk, c'est la capitale choisie d'abord par le gouvernement pour le nouveau district du Yukon; capitale qui n'a pas progressé malgré les grands projets qu'on avait formés. Selkirk, comme capitale, a été un fiasco.

On avait dépêché là 200 soldats, qui devaient veiller à la paix du pays. Comme la paix n'a jamais été troublée, et que d'ailleurs l'excellente police à cheval suffit amplement à faire respecter les personnes et les propriétés, on a dû rappeler cette troupe, qui a quitté le pays le 8 de septembre dernier. L'expédition militaire au Yukon a été un fiasco.

Ces fiascos coûtent cependant énormément cher au pays, et le gouvernement exploiteur les mineurs du Yukon ne nous donnera pas encore cette année des lois justes et équitables que tout le monde réclame ici. L'unique taxe dite "royalty" ne sera pas abolie, on continuera à écraser les pauvres mineurs libres, à les voler par d'odieuses réserves dites de la reine, pour ne favoriser que les monopoles ou de riches spéculateurs; car tout cela rapporte beaucoup d'argent au gouvernement.

Outre la troupe stationnée ici, il y avait à Selkirk une trentaine de maisons et une centaine d'habitants, marchands, hôteliers et journaliers. Il y a deux églises, une protestante et une catholique. L'église catholique est une jolie maison, commencée l'an dernier, mais refaite et terminée cette année sous l'habile direction du R. P. Lefebvre, avec l'aide intelligente du Frère Dumas, O.M.I., architecte et ouvrier. C'est aujourd'hui une jolie et coquette petite église qui fait honneur à la religion et au zèle des catholiques.

Il y avait à Selkirk depuis plus d'un mois, un bon nombre de Canadiens qui construisaient une splendide (pour le pays) maison pour le télégraphiste; car, vous le savez déjà, la ligne du télégraphe sera bientôt à Dawson. C'est M. Charles Taché, l'ingénieur du gouvernement, qui surveille les travaux. M. Taché est le neveu du grand évêque manitobain, le regretté Mgr Taché. C'est un ingénieur de talent, affable, généreux et dévoué. Cela fait plaisir de voir un compatriote aussi distingué, et aussi estimé de tous ceux qui ont l'avantage de le connaître.

Il y avait ici encore, à mon arrivée, un autre Canadien, que j'ai bien regretté de voir partir. C'est le lieutenant Leduc, qui faisait partie du détachement militaire. Il est toujours fait remarquer par la dignité de sa conduite et la noblesse de son caractère. Il était, pour notre race, un contraste vraiment flatteur vis-à-vis de la plupart des autres officiers de la "race supérieure." Naturellement, il a été rappelé, occupant un grade moyen dans l'armée. Un Canadien-français peut-il faire autre chose qu'un simple pioupion!

C'est étonnant comme nos représentants canadiens dans le gouvernement sont veules et lâches lorsqu'il s'agit de gagner ou de défendre une position que nous disputent les Anglais. Parmi les employés publics, nous n'avons pas la moitié de ce qui nous est dû comme Canadiens-français; les employés sont, la presque unanimité, anglais. Eh bien, loin de gagner du terrain, nous en perdons; pour un nouveau Canadien-français, il y a cinq Anglais qui nous arrivent. Je disais tout à l'heure qu'il n'y avait qu'un officier canadien, le lieutenant Leduc, dans toute la force du Yukon; il n'y en a plus; on l'a rappelé. Dans le conseil du Yukon, nommé par Ottawa, il y avait l'an dernier deux Canadiens-français, l'hon. juge Dugas et M. Girouard; il n'y en a plus qu'un, ce dernier.

Le juge Dugas était dans le conseil le seul homme d'un mérite supérieur, de l'aven de la population anglaise et française de Dawson. Sa valeur comme légiste, son esprit cultivé et droit, sa dignité et sa réputation universelle de justice; son dé-

vouement reconnu à la cause des mineurs et aux intérêts du pays, tout cela était de nature à attirer le respect et la confiance au conseil, lorsqu'il en faisait partie. Mais il était aussi un défenseur naturel de nos droits, à nous Canadiens-français; c'est un patriote énergique et éclairé, qui ne s'emballait pas, mais qui savait à l'occasion montrer ce qu'il était. Il est devenu gênant, et l'on s'est dit, ici d'abord, puis à Ottawa: C'est un juge, il ne convient pas qu'il fasse partie du conseil; sa position demande plus d'indépendance. On n'avait pas songé à tout cela, quand le juge McGuire était ici, l'an dernier; quand on l'a nommé, lui, le juge Dugas, à cette époque, sans connaître sa supériorité, sans doute, quand pendant plusieurs années les juges ont fait partie du conseil administratif du Nord-Ouest canadien. Mais alors, il ne s'agissait pas d'un Canadien-français. Mais quand il est question d'un des nôtres, il surgit toujours tant d'objections pour occuper une position officielle! On en trouve, on en trouve encore et encore, quand au fond il n'y en a qu'une seule: c'est qu'il est Canadien-français.

Le juge Dugas, donc, ne sera plus membre du conseil du Yukon. C'est une perte. Je l'ai dit: le juge Dugas a l'estime, le respect et la confiance de toute la population anglaise et française, américaine et canadienne. Aussi, la partie du discours de Sir Charles H. Tupper à Ottawa contre le juge Dugas a soulevé le mécontentement de tout le monde ici, conservateurs comme libéraux. Il y avait pourtant assez de matière pour accuser l'administration de M. Sifton, sans s'attaquer au juge Dugas, bien qu'en ce faisant, il causait, n'en doutez pas, un très vil plaisir au triste ministre de l'intérieur. Encore une fois, toute la population de Dawson, et des mines serait prête à proclamer la haute et indiscutable intégrité du juge Dugas, sa parole honnête et droite, toutes ses actions honorables.

Après tout, c'est peut-être pour cela qu'il ne fera plus partie du conseil du Yukon! Il n'est pas une créature de M. Sifton! A B

Selkirk, Septembre 1899.

L'épouse de M. Denis Daoust de Winnipeg, est de retour d'un voyage en Belgique, où elle a reconduit sa sœur, Mlle Timmerman.

BON DEBARILLAS
Une des maladies les plus funestes à la santé, quoique des plus faciles à guérir, c'est assurément le rhume. Cependant avec quelques cuillères de BAUME RHUMAL on s'en débarrassera facilement. Pourquoi ne l'essayez-vous pas?

Magasin Nouveau

Messieurs ALLAIRE & BLEAU, si bien connus des Canadiens-français de Saint-Boniface et des paroisses environnantes, invitent leurs amis et le public en général, à venir visiter leur nouvel établissement de

Ferronneries, Ferblanteries,
Poeles, Granit, Peintures, Huiles,
Papier à Bâtisse, Broche Barbelée,
Outillage de Ferme, Etc., Etc., Etc.

Le tout à des Prix défiant toute Compétition.

Allaire & Bleau

Avenue Tache, St-Boniface.

28-6-99 Porte voisine de M. T. PELLETIER

LIBRAIRIES KEROACK

B. Keroack. **M. B. Keroack.**

RUE DUMOULIN, COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface. Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de lantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au détail et aux marchands, chapetels, livres de prières et scapulaires.

Romane spéciale aux commissaires et instituteurs.

Les ordres par la maille seront promptement exécutés.

LE MANITOBA
EST PUBLIE
TOUS LES MERCREDIS
A SAINT-BONIFACE, MAN.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à

BÉRUBÉ & CIE,
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
CANADA.

TENTURES

Un bon et plaisant chez soi n'existe pas sans de bonnes tentures.

Toutes les belles résidences d'ici sont ornées par nous.

Scott FURNITURE COMPANY
WINNIPEG.

LA COLONISATION

Samedi le 28 oct. dernier, avait lieu à l'Hotel de ville de St-Boniface une assemblée spéciale de la Société de colonisation.

Il fut décidé qu'une demande serait faite au gouvernement de deux Townships au Sud - Est de la Province, pour l'établissement de colons Canadiens-français venant des États-Unis.

L'on a aussi décidé de réclamer du Gouvernement la nomination immédiate de deux agents d'immigration canadienne française.

Une invitation a été envoyée à M. Herbert, conseiller Etat français de passage Montréal, le priant de visiter le Manitoba, avant son retour en France.

PACIFIQUE CANADIEN

Trains les plus Rapides,
Tarif le plus Bas

POUR—
L'Est et l'Ouest

Route par les Chars.

De WINNIPEG à—
MONTREAL, TORONTO,
Dans l'Est
VANCOUVER, SEATTLE
ET LE KOOTENAY,
Dans l'Ouest

Tarif d'excursion pour la Californie, Honolulu, le Japon et tous les rendez-vous d'hiver.
Bas prix pour les Vieux Pays.

Pour plus d'informations, adressez-vous au plus proche agent du C. P. R. ou à
C. E. McPHERSON,
Agt. Gen. des Pass., Winnipeg.

Le Manitoba.

Mercredi, 8 Novembre 1899

Un Discours d'Enterrement

Le "Cultivateur," l'organe du ministre des Travaux Publics, contient le discours qu'a prononcé celui-ci à Saint-Vincent-de-Paul. Nous en extrayons le passage suivant :

Dans quel état avons-nous trouvé les affaires du Canada ? Les haines religieuses avaient été déchaînées, d'un côté dans la province d'Ontario contre tout ce qui était catholique, et dans la province de Québec contre tout ce qui était protestant. L'on avait exploité de la manière la plus scandaleuse dans les quatre ou cinq dernières années la question des écoles. L'on n'était pas en guerre civile, mais c'était à peu près tout. N'avons-nous pas le droit de venir aujourd'hui devant l'électorat de la Puissance, quelle que soit son origine ou sa croyance religieuse, n'avons-nous pas le droit, dis-je, de venir devant cet électorat et de demander si nous n'avons pas rétabli dans la Puissance entre les divers citoyens qui l'habitent, la paix, l'harmonie et la concorde qui nous sont si nécessaires. Nous avons amélioré dans toute la mesure du possible le sort de la minorité catholique au Manitoba. Je ne dis pas qu'il ne reste pas encore quelque chose à faire.

J'espère vivre assez longtemps pour que jamais l'on m'accuse d'avoir trompé mes concitoyens. Je dis qu'il reste encore quelque chose à faire. Nos amis de la province du Manitoba qui sont assaillis tous les jours par l'opposition tory, qui sont accusés tous les jours de faire trop pour la minorité catholique, sont obligés d'avoir la prudence que la malhonnêteté, le fanatisme des torys d'Ontario et d'ailleurs leur imposent.

Reprenons maintenant, par le détail, ce discours, dont la lecture fait vraiment souffrir. Il résonne comme un glas. Pour tant la victime n'est pas encore prête à se laisser conduire au cimetière. Elle proteste contre ces écoeuvements du droit, de la justice et de la vérité.

"Les haines religieuses avaient été déchaînées," dit le ministre des Travaux Publics.

Par qui ?

Par les amis de monsieur le ministre, par MM. Greenway & Cie, nos spoliateurs et nos calomniateurs.

"L'on avait exploité d'une manière honteuse la question des écoles."

C'est très vrai; mais il faut ajouter que cette exploitation a été l'œuvre du parti libéral. Il s'en est servi ici, au Manitoba, pour se hisser au pouvoir, d'après le témoignage qu'en a rendu M. Fisher, autrefois président de l'association libérale; il s'en est servi depuis pour garder son poste avec tous ses avantages; et les libéraux d'Ottawa se sont faits les complices de leurs compains du Manitoba, en créant constamment des embarras à ceux qui voulaient régler équitablement la question et la faire sortir de l'arène politique. C'est M. Tarte lui-même qui s'écriait un jour: "Vous (les conservateurs) attendrez longtemps si vous comptez sur nous pour vous tirer du chaos, messieurs. Vous avez le pouvoir, gouvernez. Si vous n'en pouvez mais, faites place à d'autres... Loin de l'aider (le ministre) nous l'embarasserons. Nous avons mission de le renverser..."

Et en effet, ils ont embarrassé le ministre en faisant de l'obstruction. Qu'est-ce donc que tout ceci, sinon une exploitation déplorable des malheurs d'un peuple pour monter au pouvoir ? "L'on n'était pas en guerre civile !"

Non, nous n'étions pas en guerre civile et nous n'avons à ce propos jamais été sur le point d'y être. La mise en scène de ce spectre imaginaire n'a jamais été autre chose qu'une exagération intentionnelle, destinée à servir d'excuse à l'attitude fuyarde du gouvernement actuel.

"La paix rétablie dans la Puissance !"

La paix dans la déchéance, peut-être ! C'est aisé d'avoir la paix avec l'ennemi quand on lui laisse le champ libre.

Et encore, l'avons-nous réellement, cette triste paix ?

Nous l'avons à la façon de celle qui résulte de l'emprisonnement d'un bataillon, lequel, rougeant sa colère, n'attend que le moment propice de relever son drapeau ! Nous l'avons à la façon du silence qui règne autour d'un volcan, en attendant la prochaine éruption !

"Nous avons amélioré dans la mesure du possible le sort de la minorité."

C'est-à-dire que le gouvernement fédéral nous a placés à la merci du gouvernement local, lequel a laissé et promet de laisser à l'avenir, intactes, les lois scolaires, obligeant la minorité à subir des conditions pénibles, humiliantes, selon le langage de l'autorité ecclésiastique, si elle veut profiter, pour l'instruction de ses enfants, de sa part des arguments publics destinés à l'éducation.

En fait, l'influence de l'autorité fédérale semble s'être bornée à nous pousser au devant de ces conditions humiliantes.

"Il y a encore quelque chose à faire."

Certes, je crois bien qu'il y a encore quelque chose à faire, puisqu'aucun de nos droits essentiels ne nous a encore été restauré ni en loi ni même en fait; car, on ne peut pas sérieusement considérer comme la "restauration d'un droit" des tempéraments dont on ne peut joindre que dans l'ombre, qui ne tiennent qu'au bon plaisir des gouvernants et qui peuvent disparaître ou même être punis sur la dénonciation du premier contribuable venu.

Où, en vérité, il reste encore beaucoup à faire !

Mais ce quelque chose sera-t-il fait ?

Comprenons M. le ministre. Son discours nous avertit que notre sort a été amélioré dans la "mesure du possible." Donc, plus que ça, c'est exiger l'impossible. Donc, le "quelque chose" qui reste à faire ne sera pas fait.

Donc, M. le ministre des Travaux Publics, tout en ayant l'air de nous plaindre, nous signifie en réalité, qu'il serait oiseux de notre part d'exiger davantage.

Donc, pour lui, comme pour M. Laurier, la question est réglée; réglée par le fameux arrangement de 1896, qui ne nous donne pas l'école catholique à laquelle nous avons constitutionnellement droit. Quoiqu'enveloppée de ficelle, cette déclaration n'en perce pas moins à travers ce flot de paroles.

Voulant faire de la politique de parti avec cette question, même à la phase où elle en est, voulant, pour nous servir de son langage, "l'exploiter" jusqu'au bout dans l'intérêt du libéralisme, M. le ministre des Travaux Publics met en cause les Torys et les dénonce comme malhonnêtes parce qu'ils accuseraient "ses amis" de faire trop pour les catholiques.

Ce que les Torys ont jusqu'aujourd'hui reproché à MM. Greenway & Cie, ce n'est pas tant d'avoir fait trop pour les catholiques, que d'avoir mis le pays en feu sous le prétexte de créer des écoles soi-disant nationales et de permettre ensuite que la loi soit violée; c'est-à-dire d'avoir prétendu une chose et d'en faire une autre. C'est la contradiction qu'ils croient voir dans la conduite du gouvernement libéral que rapprochent à celui-ci les Torys.

Certes, abstraction faite du mérite intrinsèque de la question, si la contradiction était réelle, les Torys n'auraient pas tort aux yeux de ceux qui aiment à envisager les choses de la politique au point de vue de l'honnêteté. Mais il faut bien constater que la contradiction n'est pas si réelle. On ne saurait en réalité présumer un état de choses plus préjudiciables à nos intérêts que celui qui existe maintenant. Et à ce point de vue, les Torys font erreur. Ils ont tort de grossir indument des faits rares et très peu en dehors de la loi; ils ont tort de s'exprimer de façon à faire croire qu'ils voudraient voir s'écarter de nous ce soleil, même si léger soit-il,

qui nous permet, pour aujourd'hui, de respirer bien faiblement; ils ont tort de s'alarmer de "tempéraments" qui ne tiennent qu'à un fil et sujets à des conditions disgracieuses pour nous, qui avons des droits. Il leur faudrait peu réfléchir pour arriver à la conclusion que rien n'assure mieux, s'ils y tiennent, le triomphe ultérieur et définitif de la loi scolaire, que ces minces faveurs, comparables aux quelques longueurs de ficelle que donne au poisson se débattant au bout de la ligne le pêcheur habile, laissant sa proie s'épuiser avant de l'attirer au fond de sa barque.

Monsieur le ministre des Travaux Publics trouve malhonorable l'action des Torys dénonçant "ses amis." Mais ne sait-il pas, ou a-t-il oublié, que le dénonciateur dans l'affaire de Lorete est un franc libéral ? "A-t-il oublié que ce sont "ses amis," comme il se plaît à les appeler, qui ont fait éclater la tempête et la persécution ? Oublie-t-il que ce sont encore "ses amis" les libéraux, par la voix autorisée de M. Greenway, qui proclament que la loi scolaire restera ce qu'elle est et que toute violation de cette loi sera punie de la confiscation des octrois, s'il vient à la connaissance du gouvernement qu'elle n'est pas strictement observée ?

Pendant que nous écrivons ces lignes, il nous vient d'autres échos qui, si nous n'avions des raisons de douter de leur exactitude, ne seraient pas faits pour nous consoler de ce qu'il y a de désolant dans les déclarations ministérielles.

Sir Charles Tupper, M. Casgrain et M. Monk auraient déclaré, eux aussi, s'il faut en croire quelques journaux, que la question scolaire est morte.

Mais nous avons nos raisons de douter de l'exactitude de ces propos.

Hier soir, Sir Charles Tupper parlait à Winnipeg devant une audience considérable. Répondant à ceux qui l'avaient interpellé au sujet de la question scolaire, il a fait remarquer que M. Laurier déclarait réglée cette question, mais qu'il était à peu près le seul à le dire. Quant à lui, Sir Charles Tupper, il n'avait rien à retirer de ce qu'il avait dit à Winnipeg trois ans auparavant sur cette question. Il restait le champion des droits de tous, de la minorité comme de la majorité. Il n'était pas homme à venir leur prêcher aujourd'hui une politique différente de celle qu'il leur avait annoncée il y a trois ans. Il acceptait la pleine responsabilité qu'il avait encourue par son attitude sur le projet de loi réparatrice soumise aux chambres en 1896.

En résumé, sa politique sur cette question, est la même aujourd'hui qu'il y a trois ans. Seulement c'est à M. Laurier qu'il incombe aujourd'hui de la régler.

Or, est-il plausible de croire que Sir Charles Tupper, parlant avec ce courage et cette détermination, au foyer même de l'agitation, aurait eu la défaillance de tenir ailleurs un autre langage ?

Nous ne le croyons pas, et jusqu'à plus amples informations, nous pensons plus juste de croire que le chef et ses lieutenants ont été tout simplement les victimes de quelque mauvaise interprétation ou de quelques oreilles inattentives. Ces hommes nous ont accoutumés à leur vaillance et à leurs sympathies; nous ne sommes pas disposés à porter contre eux un jugement hâtif.

Si ces échos cependant pouvaient être vrais, il est clair qu'il nous échapperait des responsabilités devant lesquelles nous ne pourrions reculer, dussions-nous en ressentir de profondes tristesses.

Amicus Pluto, sed magis amica veritas. Il faut à tout préférer la vérité.

EN RESERVE

Les mères prudentes tiennent en réserve un flacon de BAUME RHUMAL, pour le cas où un de leurs enfants serait atteint de la coqueluche. C'est un remède agréable au goût, facile à prendre et que les enfants prennent très volontiers, alors que les autres remèdes ne sont acceptés qu'à très répugnance.

Sa Grandeur Mgr Duhamel

Le vénérable archevêque d'Ottawa célébrait il y a quelques jours le vingt-cinquième anniversaire de sa consécration épiscopale. Les solennités auxquelles a donné lieu cet heureux anniversaire ont été marquées d'un brillant éclat. A part Son Excellence le Délégué Apostolique, qui a rehaussé de sa présence la magnificence de cette célébration, on y remarquait vingt-deux archevêques et évêques, parmi lesquels on distinguait Mgr l'archevêque de Saint-Boniface. On peut imaginer quelle a été la splendeur de cette démonstration.

L'éminent prélat a reçu à cette occasion les félicitations de ses collègues dans l'épiscopat, de son clergé, du pays tout entier.

Nous lui demandons la permission d'ajouter à tous ces vœux nos plus profonds hommages.

L'Opinion des Autorités Ecclésiastiques

"L'Echo" se refuse à discuter le plus ou moins de valeur des fameuses concessions qu'on aurait faites à la minorité. Ce n'est pas son affaire, dit-il.

C'est une réserve calculée et un faux-fuyant.

N'en pouvant rien tirer de bon, il se tait prudemment sur ces concessions et croit en sortir en mettant les autorités religieuses en cause. Eh bien ! l'opinion des autorités religieuses, la voici. Citons d'abord de la "Northwest Review," publiée avec l'approbation de l'autorité ecclésiastique, l'extrait suivant en date du 3 octobre dernier :

"Tout cela n'est qu'une duperie, dont la minorité catholique de cette province a plutôt lieu de se trouver humiliée qu'encouragée..."

Et maintenant lisez ce qu'un correspondant bien sûr nous rapporte des paroles de Mgr Langevin prêchant à Saint-Pierre-Jolys le 18 octobre dernier :

Monseigneur, au cours des remarques que lui inspirait la circonstance insista sur la nécessité de procurer aux enfants une éducation vraiment chrétienne et catholique. Et faisant allusion aux prétendues concessions que l'on proclame à son de trompette, Monseigneur insista sur le fait que ces tempéraments n'existent nullement par la force de la loi, et il ajouta qu'ils ne tenaient qu'à un fil, abandonnés comme nous le sommes à la merci de la bonne volonté seulement de nos gouvernants. Sans doute, a dit Sa Grandeur, nos écoles de campagnes—non celles des villes—perçoivent les octrois législatifs et municipaux, mais à des conditions, hélas ! bien pénibles à constater. Toutefois nous avons accepté de tout cœur la direction du Souverain Pontife, et c'est en vertu de cette direction que nous voyons l'état actuel sous lequel fonctionnent nos écoles, mais il ne faut pas oublier non plus que notre devoir est de réclamer jusqu'à ce que justice pleine et entière nous soit rendue.

Triganderie

"L'Echo" croit important de faire remarquer que le document cité par Mgr Langevin au Fort Ellice, touchant la situation scolaire et reproduit dans notre édition du 18 octobre, est du 25 septembre 1898. Il appelle cela une rectification. C'est plutôt une pauvre mystification.

Le document est du 25 septembre 1898, il est vrai, mais c'est le 8 octobre dernier (1899) que Mgr Langevin en a fait usage au Fort Ellice. Et Sa Grandeur en a fait usage le 8 octobre pour peindre la situation existante à cette dernière date.

Ainsi l'insinuation contenue dans la note de "L'Echo," à savoir : que le document de 1898 pourrait bien ne plus s'appliquer à la situation de 1899, tombe à faux. La note elle-même est une triganderie imaginée dans le but d'enlever au document sa réelle importance et sa portée.

La prétendue rectification de "L'Echo" a cependant ceci d'important : c'est qu'elle révèle une fois de plus de quel bois moi-même est fait son respect, dont il se targue tant, pour les autorités religieuses. Plus il en parlera moins on s'y méprendra.

Argent Bien Placé

Nous lisons dans la "Northwest Review," les lignes suivantes, pleines de justesse et d'à-propos :

Le recours aux bienfaiteurs est reconnu comme l'un des moyens de subsistance des institutions protestantes. Pourquoi n'en serait-il pas de même pour nous ? Nous avons parmi nous un collège catholique occupant sur ce continent une position unique; en effet, il lutte—et non sans succès—with les meilleurs collèges non-catholiques du pays. Nous avons des catholiques qui pourraient fonder des bourses au collège de Saint-Boniface. Trois mille piastres, nous croyons, donneraient un revenu annuel suffisant pour entretenir à perpétuité un élève pensionnaire. Six cents piastres fonderaient une bourse suffisante pour un élève externe. Y a-t-il une meilleure manière d'employer son superflu à la gloire de Dieu et à son propre salut ? Et remarquez que l'intérêt de cette bourse marche toujours; même lorsque vous n'êtes plus, vous faites encore l'éducation chrétienne d'un enfant; et cet enfant et ses maîtres ne cessent de prier pour vous.

Un Evénement Parlementaire

L'expédition militaire canadienne au Transvaal a mis en ébullition le monde parlementaire. Les uns approuvent, les autres blâment. Parmi ces derniers se trouve M. Bourassa, le député de Labelle, qui s'est démis de son mandat, afin de mettre toute la question devant ses électeurs. Il va sans dire qu'il sollicite de nouveau leurs suffrages.

Sans entrer en plein dans toutes les questions que fait surgir cet incident de la politique du gouvernement, M. Bourassa reproche particulièrement à celui-ci d'avoir agi sans l'approbation des chambres. C'est un accro à la constitution, soutient avec raison l'ancien député de Labelle.

L'action de M. Bourassa qui dénote chez lui du courage et du caractère, a déjà suscité des récriminations et des approbations. Il sera intéressant de suivre cette campagne.

A LOUER, à St-Boniface, rue Notre-Dame, une bonne maison c. tenant sept appartements, joliment située sur un grand terrain entouré d'arbres. Aussi une écurie. S'adresser à Winnipeg, ch. St-M. O. MONTGOMERY, 205, rue Garry.

CIE DE LA BAIE D'HUDSON

Incorporée en 1870.

Habilllements Fashionables Pour Hommes

L'art de faire des habillements prêts à être mis a été tellement perfectionné qu'il est possible et avantageux d'acheter un de ces habits qui ont toutes les qualités désirables. Nous vendons de la meilleure qualité. On ne peut en trouver de semblables à nos prix.

Le "Leader"

Qui coûte \$10.00, est aussi bon qu'on le désire pour un habillement de semaine. Il est élégant, bien fait et fait bien. En belles serges et en beaux tweeds, parties bien réunies, tout comme le ferait le tailleur.

MAGASINS

De la Cie de la Baie d'Hudson,

180-184, RUE MAIN.

Une Question...D'Argent



On ne demande pas n'argent, à moins que vous ne receviez en retour pour plus que la pleine valeur.

—AU—

MAGASIN BLEU,

Enseigne de l'Etoile Bleue, Toujours le Meilleur Marché

No. 434,

Rue Principale, - Winnipeg

Votre attention est attirée sur le fait que nous commençons notre OUVERTURE ANNUELLE D'AUTOMNE ET D'HIVER.

Nous sommes maintenant prêts pour le "Public Acheteur" de HARDES-FAITES, et jamais dans l'histoire de Manitoba, pourrait-on trouver un assortiment aussi grand, aussi beau et aussi complet.

Habilllements pour hommes, jeunes gens et garçons, de toutes les descriptions. Aussi Fourrures de toutes sortes et de toutes nuances pour tout le Manitoba; le tout du plus nouveau et du plus beau.

Habilllements d'hommes, valant \$7.50 pour... \$4.75

Habilllements d'hommes, très bonne qualité, \$8.50 pour... \$5.50

Habilllements d'hommes, couleur foncée, \$9.50 pour... \$6.00

Habilllements d'hommes, "beaux Tweeds fins", \$13.50 pour... \$8.50

Habilllements d'hommes, en Tweed Ecossais, 1ère qualité, \$18.50 pour... \$10.50

Habilllements d'hommes, doublés en satin noir, \$22.50 pour... \$14.50

Habilllements d'hommes, d'une forme spéciale pour très gros hommes.

Habilllements de garçons, valant \$5.50 pour... \$3.75

Habilllements de garçons, en tweed, \$6.50 pour... \$4.25

Habilllements de garçons, en tweed, \$5.00 pour... \$3.00

Habilllements de garçons, en tweed, \$4.75 pour... \$2.75

Habilllements d'enfants, 2 morceaux, très beaux, valant \$6.00 pour... \$3.75

Habilllements d'enfants, 2 morceaux, en tweed, valant \$5.50 pour... \$3.00

Habilllements d'enfants, 2 morceaux, en tweed gris, valant \$4.50 pour... \$2.50

Habilllements d'enfants, bleu marin, \$1.75 pour... 90

Pantalons d'hommes, valant \$1.75 pour... \$1.00

Pantalons d'hommes, très pesants, \$3.50 pour... \$2.00

Pantalons d'hommes, tweeds foncés, \$2.50 pour... \$1.50

Pantalons d'hommes, tricotés, rayés, \$5.50 pour... \$3.00

Pantalons d'hommes, belle serge bleue, \$5.50 pour... \$3.00

Pantalons d'hommes, lignes spéciales, jambes très longues, 36 pouces.

Pantalons d'hommes, lignes spéciales—48 grandes ceintures, 48 pouces.

Pantalons pour jeunes gens, valant \$2.50 pour... \$1.50

Pantalons pour jeunes gens, tricotés barrés, \$4.00 pour... \$2.75

Pantalons courts pour garçons, \$1.00 pour... 50

Pantalons courts pour garçons, \$1.25 pour... 75

Pardessus d'automne et de printemps, val. \$8.50 pr. \$5.00

Pardessus d'automne et de printemps, doublés en satin, \$15.00 pour... \$8.50

Pardessus d'automne et de printemps, valant \$6.50 pour... \$4.50

Pardessus d'hommes, pour l'hiver, et très pesants avec grands collets, de toutes couleurs et de tous prix, de \$4.75, \$5.50, \$6.00, \$7.50, \$8.50, \$9.50.

Pardessus courts pour enfants, "Pea Jackets", en grande quantité et à très bon marché.

Pardessus longs pour jeunes gens et garçons, en grande variété, très bon marché.

LIGNES SPECIALES:—Belles Robes de Buffalo; magnifiques Robes de "Musk Ox."

Toutes commandes par la maille sont promptement et soigneusement exécutées.

LE MAGASIN BLEU,

Enseigne de l'Etoile Bleue,

434, Rue Principale

TOUJOURS LE MEILLEUR MARCHÉ

A. CHEVRIER.

SIR CHARLES TUPPER A WINNIPEG

Sir Charles Tupper a parlé au Selkirk Hall, hier soir, à Winnipeg. Il a traité des diverses questions politiques du jour. L'assemblée qui était très nombreuse, lui a été très sympathique.

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—M. Paul Salé vient d'ouvrir un magasin de musique à Winnipeg, vis-à-vis les bureaux du Northern Pacific.

—M. l'abbé Fillion de Saint-Jean-Baptiste était ici, lundi dernier, aussi M. l'abbé Turcotte, de Saint-Adolphe.

—Le Bureau de poste est maintenant dans le bloc Dubuc, entre les magasins de M. M. Guilbault & Côté et M. J. L. Collin.

—Les assises d'automne ont lieu en ce moment à Winnipeg sous la présidence du juge Bain. Le procès du jeune Anderson, accusé d'avoir dérobé \$62,000 à la banque Molson, retient en ce moment l'attention du public.

Anderson a été déclaré innocent, ce matin.

—L'archevêché, tel qu'agrandi, va être éclairé à l'acétylène. C'est M. Aimé Cinq Mars qui a obtenu le contrat pour l'installation de l'appareil.

Hier et aujourd'hui, il y a bazar au profit de l'église, à Fannystelle. Bon nombre de personnes de la ville se sont intéressées à cette bonne œuvre.

—M. J. B. Lanson, qui avait été retenu à sa chambre par une grave indisposition, se porte maintenant mieux et peut vaquer à ses affaires.

—Le tirage pour le chapelet monté en or que les Révérends Sœurs de la Charité ont mis en rafle, aura lieu lundi le 4 décembre, au magasin de M. J. B. Leclerc et Cie "Le Bazar" à 8.30 h. p. m.

—A la prochaine assemblée de l'A. C. B. M. St. Boniface, aura lieu la nomination des officiers pour l'année 1900. L'élection aura lieu à la première assemblée de décembre. Tous les frères sont invités à se rendre en grand nombre. A la dernière réunion de l'A. C. B. M. No. 230 St. Boniface le frère L. Laurendeau, se-

condé par frère I. Leclair à présenté au frère L. A. E. Rousseau les félicitations de tous les frères de la succursale à l'occasion de l'ordination de son fils M. l'abbé A. Rousseau.

—Nous avons eu le plaisir de rencontrer M. Joseph Millette, de retour du Klondyke. M. Millette a été à Saint-Boniface, l'hôte de M. DeLorimier. Notre ami est très satisfait de son séjour là-bas et compte y retourner au printemps. Il rapporte que nos Canadiens-français du Manitoba qui sont partis pour les régions arctiques, sont bien établis. M. Millette est parti dimanche pour Montréal, où réside sa famille.

—La Toussaint a été célébrée avec solennité. La grand'messe a été chantée par M. l'abbé Messier, assisté des RR. MM. Gravel et Trudel, comme diacre et sous diacre. La partie musicale très réussie; notons un magnifique "Ave Verum" avec accompagnement d'orgue et de violon, musique composée spécialement par M. P. Salé, pour la voix de M. J. B. Leclerc. L'accompagnement de l'orgue, exécuté par M. Salé, et celui du violon par M. Jean Gingras ont bien fait ressortir le riche ténor de M. Leclerc.

—Les numéros gagnants des Primes offertes par le Magasin "Le Bazar" J. B. Leclerc & Cie. Ave. Taché St. Boniface—tirage du 6 Nov.—sont le No. 294, première Prime, une montre pour dame—No. 627, deuxième prime un service à thé—No. 353, troisième, un service de vaisselle—No. 153, quatrième Prime un objet de choix. Il y aura un tirage le 4 décembre à 8 p. m. trois primes seront données pour le mois de novembre; chaque personne qui achètera pour le montant de \$1.00 a droit à un billet. Achetez au "Bazar" Ave. Taché St. Boniface; marchandises de choix et prix convenables.

LA BOXE

James Jeffries et Tom Sharkey, les deux fameux pugilistes, se sont rencontrés vendredi dernier, 3 nov., à Coney Island, N. Y. La bataille s'est faite en 25 rondes, Jeffries a été déclaré vainqueur.

VOUS NE SAURIEZ CROIRE

Le grand nombre de personnes guéries par l'emploi de l'incomparable Tonic, le "BROMA".

Pour les maladies du sang et des nerfs n'employez que ce remède supérieur et n'acceptez jamais de substitut. Se vend partout.

AVIS PUBLIC

L'assemblée annuelle des membres de la Société d'Agriculture de la Division Electorale de Carillon, sera tenue à St-Pierre, dans la salle du Conseil Municipal, Lundi, le 11me jour de Décembre 1899, à 1 heure P.M.

Daté à St-Pierre, ce 3me jour de Novembre A.D. 1899. PAUL CHENARD, Sec.-Trés. Soc. d'Agriculture de Carillon.

Si vous avez une propriété à vendre, annoncez dans LE MANITOBA, et vous trouverez de suite un acheteur.

Vous Sentez-Vous

Faible et épuisé? C'est parce que votre sang est impur. Autant s'attendre ce que la salubrité d'une ville soit parfaite avec de l'eau sale et un drainage défectueux, comme de s'attendre à ce qu'une pièce de mécanique, comme la charpente humaine, soit en bon ordre avec un sang impur circulant même dans les plus petites veines. Sachez-vous que chaque goutte de votre sang passe à travers le cœur et les poumons toutes les deux minutes et demie; et que, sur son passage, elle fait les os, les muscles, la cervelle, les nerfs et les autres solides et les autres fluides du corps? Le sang est le grand nutritif, ou, comme l'appelle la Bible,

"La Vie du Corps."

Est-il donc étonnant, alors, que si le sang n'est pas pur et parfait dans ses vaisseaux, vous souffriez d'aussi indécrits symptômes? La Salsepareille d'Ayer est à cent coudées au dessus de tout autre Altératif et de toutes autres Médecines pour le Sang. Comme preuves, lisez ces témoignages dignes de confiance: "G. C. Brock, de Lowell, Mass., dit: 'Pendant les 25 dernières années j'ai vendu de la Salsepareille d'Ayer. Dans mon opinion, les meilleurs ingrédients pour la guérison de toutes les maladies provenant de l'impureté du sang sont contenus dans cette médecine.'"

Le Dr. Eugene I. Hill, 361 Sixth Ave., New-York, dit: "Comme épurateur du sang et régénérateur du système, je n'ai jamais rien trouvé qui égale la Salsepareille d'Ayer. Elle donne entière satisfaction."

La Salsepareille d'Ayer prouve également son efficacité dans toutes les formes de la Scrofule, de Furoncles, de Boutons rouges, d'Eczéma, d'Humeurs, de Lumbago, de Catarrhe, &c.; et est, conséquemment la meilleure

Médecine de Printemps et de Famille en usage. "Elle les surpasse de tout un tour," dit Mr. Cutler, de Cutler Brothers, Boston, "par la quantité des ventes."

Ayer's Sarsaparilla,

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., Etats-Unis. Prix, \$1; six flacons, \$5. Valable 50 le flacon.

F. Jean & Fils

Notre Assortiment de VAISSELLE ET DE GRANIT EST AU COMPLET.

Notre établissement contient un assortiment complet d'articles d'Épicerie, Provision, Meubles (Barbier), Porcelaine, et Sacro d'Épicerie de première qualité. Aussi: Farine, Gru, Son, etc. Une commande vient aussi d'être reçue directement de France. Nous payons le plus haut prix du marché pour les produits de la France. Une visite est sollicitée.

BLOC JEAN, Coin des Rues Dumoulin et St-Joseph

Notre corbillard est le plus beau

MEILLEURE FABRIQUE CORBILLARD POUR AMÉRIQUE

529

Prix Modérés.

JOHN THOMSON & Co.,

TEL. 351.

Entrepreneurs de Pompes Funébres

Ouvrent jour et nuit.

Rue Principale.

WINNIPEG

Service de 1re classe.

CHAR FUNÉBRE

J. KERR,

Gradué de l'Ecole des Embaumeurs de New-York, Successeur de

M. Hughes & Son,

Entrepreneur de

Pompes Funébres et Embaument.

212, RUE BARNATTYNE.

Téléphone 413. WINNIPEG

Les ordres reçus par le télégraphe reçoivent une prompte attention.

6.7-98 3m

BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.

CAPITAL PAYÉ - - - \$2,000,000.00

FONDS DE RÉSERVE - \$1,300,000.00

DIRECTEURS:

H. S. Howland, Prés. T. R. Merritt, V.-Pr.

William Ramsay, Robert Jaffray, (Sic.)

Catherines.

T. Sutherland Staylor, Elias Rogers, D.

R. Wilkie gérant général.

SUCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLUMBIE.

Winnipeg, Man. C. S. Hoare, Gérant

Brandon, Man. N. G. Leslie

Portage-la-Prairie, W. Bell

Calgary, Alta. M. Morris

Prince-Albert, Sask. Davidson R.

Edmonton, Alta. G. B. F. Kirkpatrick

Strathcona, C. B. Hoare A. Jukes

Vancouver, C. B. Hoare A. R. B.

Revelstoke, C. B. Hoare A. R. B.

Nelson B. C. Lay J. M.

SUCURSALES DANS L'ONTARIO:

Essex. Niagara Falls. Sauls S. Marie.

Fergus. Port Colborne. St. Thomas.

Galt. St. Catharines. Welland.

Ingersoll. St. Catharines Woodstock.

Hamilton. Listowel.

Toronto. (Cor. Wellington St. & Leader

Yonge & Queen Sts. Lane.

Yonge & B.oor Sts.

Québec Montréal.

DÉPÔTS: "ÉPARGNES—Les dépôts de \$100 et plus sont reçus et portent intérêt, \$1.

Achat de débiteurs des Municipalités.

Agents en Angleterre: La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des succursales ci-dessus.

Agents dans le Klondyke:

Les traites peuvent être échangées partout, et la Compagnie de la Baie d'Hudson, à tous ses postes des Territoires du Nord-Ouest, les échangera pour de l'argent comptant ou des marchandises.

SUCURSALE DE WINNIPEG

TRAITES vendues pour tous les endroits du Canada, des États-Unis et d'Europe.

Lettres de crédit émises valables dans toutes les parties du monde.

C. S. HOARE, Gérant.

1a 28-11-94 Winnipeg.

"WINNIPEG MACHINE WORKS."

Nos. 213 et 215, RUE MAIN, WINNIPEG.

Toutes sortes de réparations de Machines, Joints de tous genres exécutés, grande attention donnée aux machines des cultivateurs et ouvrage fait promptement.

Aux Plus Bas Prix

Fabricants

Barrières et

Clotures de Fer

Bouillottes réparées et nettoyées. Machines pour la fabrication du beurre et du fromage, une spécialité. Aussi Moulins à vent et pompes.

Satisfaction garantie et Bons Prix

est notre Motto.

PHARMACIE DEFOY,

SAINT-BONIFACE.

M. DeFoy désire informer le public de cette ville qu'il vient d'ouvrir une Pharmacie de première classe. On y trouvera les remèdes les plus nouveaux et les dernières importations concernant les articles de toilette. Le plus grand soin est apporté aux prescriptions.

OUVERTE DE 8 HEURES A. M. JUSQU'À 10 H. P. M.

HEURES DU DIMANCHE—

9 à 10 A. M. après la Messe.

5 à 6 P. M. 7 à 8 P. M.

Téléphone 524

YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE

ROUETS



Le seul dépôt au Manitoba de cet instrument indispensable aux familles de cultivateurs

Fabriquez vos mitaines, etc., vous-mêmes. Vous y gagnerez énormément sur le prix et la qualité. Le nombre de ces machines est maintenant limité. Il serait prudent de vous en procurer une au plus tôt. Hâtez-vous. Adressez-vous à

GUILBAULT & COTE, St-Boniface, Man.

Agents pour le Manitoba et les T. N. O.

On trouvera aussi au même endroit un assortiment complet de Ferronneries, Peintures, Harnais, Etc.

APRES DEMENAGEMENT

DEUX MAGASINS EN UN SEUL

Prix Speciaux pour quelque temps

NOUS DESIRONS

Nous désirons faire savoir à notre clientèle ordinaire et au public en général que nous sommes décidés à plaire aux acheteurs, coûte que coûte. Nous ne reculerons devant aucun sacrifice. Venez visiter notre nouvel établissement et vous convaincre par vous-mêmes

Cloutier & Cie.

No. 342, RUE MAIN, WINNIPEG.

GRATIS

Nous donnons cette belle montre à la personne qui vendra une montre de boutons à ressort pour faux-colo. 10 cents l'unité. Envoyez-nous votre adresse, nous vous enverrons franco les boutons, ainsi que notre liste de primes. Pas d'argent requis. Envoyez les boutons parmi vos amis, envoyez l'argent et nous vous enverrons la montre franco. Nous donnons aussi des violons, accordions, anneaux d'or, etc., garantis; tout cela pour quelques heures d'ouvrage.

Mentionnez ce journal quand vous écrivez.

The NATIONAL WATCH & JEWELRY CO TORONTO.

LES Jeunes Filles

qui sont obligées de travailler

dans l'atmosphère impure des manufactures ou des usines trouveront dans le

VINS MICHEL

un tonique qui les stimulera, les ranimera et leur donnera la force et la santé nécessaires pour faire leur travail

sans éprouver la moindre fatigue. Les douleurs dans le dos, les maux de tête, les vertiges, la pâleur et la maigreur disparaîtront comme par enchantement. Sous l'influence de ce vin généreux, l'appétit sera bon, la digestion se fera facilement, le visage prendra une teinte rosée, les lèvres se coloreront. Puis avec l'embonpoint les forces reviendront et la jeune fille jouira d'une santé robuste.

En vente chez RICHARD & CIE, 365, rue Main, Winnipeg.

STOCK DE

BANQUEROUTE

— DE —

\$40,000.00

Valeurs

Speciales

Qui ne peuvent être achetées ailleurs à moins de payer le double. En venant ici, vous êtes à même de choisir dans un immense stock.

CHAUSSURES

De toutes les grandeurs, aux prix des "BARGAINS". Assortiment considérable de FOURRURES de tous genres, à MOITIÉ PRIX. Nous voulons faire place pour d'autres marchandises.

T. FINKELSTEIN,

252 MAIN STREET, WINNIPEG

DENTISTERIE :

DR STARK

Extraction sans douleur.

63, RUE MARTHA, WINNIPEG.

Le Piano Morris.



HÔTEL DU GOUVERNEMENT, OTTAWA, 27 JUILLET 1896.

La Comtesse d'Aberdeen présente ses compliments à la manufacture et se plaît à leur assurer que le Piano Morris lui a donné entière satisfaction.

VENU PAR

TURNER & CIE, 1030, Coie des rues Portage et Garry WINNIPEG.

JOHN HUGHES, Autrefois de la Maison

Hughes & Fils, Entrepreneurs de Pompes Funébres

EST MAINTENANT CHEZ

Clark Bros & Hughes, 507, RUE MAIN, Tel. 1239.

Soul Char Funéraire.

L'ALCOOLISME GUERI

INSTITUT "EVANS GOLD CURE"

59, Rue Adelaide, Winnipeg. Cure garantie et permanente; plus de 60,000 cas de guérison; on parle français.

Dr J. W. GOOD

DENTIST BLACK — WINNIPEG

SPECIALITE—Yeux, Oreilles, Nez et Gorge.

WAGHORN'S GUIDE AT 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50

AVIS.

MUNICIPALITE RURALE DE MONTCALM.

Vente de Terrains pour Arrérages de Taxes.

En vertu d'un mandat émané par le Préfet de la Municipalité de Montcalm dans la Province de Manitoba, sous son sceau et le sceau officiel de la dite Municipalité, à moi adressé et daté le 19me jour d'Octobre A.D. 1899, m'ordonnant de prélever sur les différents morceaux de terrain, dans la dite Municipalité, ci-après mentionnés et décrits, pour les arrérages de taxes respectivement dus sur iceux les frais:

Je donne par les présentes avis, qu'à moins que les dits arrérages de taxes et frais ne soient plus tôt payés, je vendrai par encan public les dits terrains, le 30me jour de Novembre A.D. 1899, à 11 heures A.M., à la salle municipale, à Letellier, dans la dite Municipalité de Montcalm, pour les dits arrérages de taxes et les frais dus sur iceux, savoir:—

DESCRIPTION.	Section.	Township.	Range.	Acres.	Taxes.	Frais.	Total.	Patente ou non-patente.
NW 1/4	21	1	2	160	\$47.32	50	\$48.82	
NW 1/4	1	2	1	160	44.48	50	44.98	
SE 1/4	23	4	2	240	74.88	50	75.38	
N 1/4 NE 1/4	13	4	2	240	62.61	50	63.11	
N 1/4 NE 1/4	36	4	2	240	78.18	50	78.68	
Lot 33	35	4	2	240	35.57	50	36.07	
Lot 122	82	23	1	132	23.91	50	24.41	
Lot 242	132	35	20	132	35.50	50	36.00	
Lot 243	132	31	66	50	32.16	50	32.66	

Le droit de passage du chemin de fer de la Vallée de la Rivière Rouge est réservé. Date à St-Jean-Baptiste, ce 25me jour d'Octobre A.D. 1899.

JOSEPH BARIL, Sec.-Trésorier Municipalité Rurale de Montcalm.

SUNLIGHT GAS COMPANY DE MONTREAL.

GENERATEUR A GAZ

ACETYLENE

GARANTI 10 ANS

UN DEMI-CENTIN PAR HEURE

1o Sécurité absolue, Economie, Lumière la plus brillante qui soit connue.

2o Carburé de Calcium.

3o Candelabres et Chandeliers sur commande pour Eglises, Collèges, Couvents, Maisons particulières et de Commerce, etc.

Pour tous renseignements, s'adresser à

L. de GALEMBERT,

Agent pour Manitoba et le Nord-Ouest.

352, RUE MAIN, WINNIPEG.

Pardessus de \$12.

Le problème du pardessus est maintenant à l'ordre du jour. La question est de savoir où se procurer ce qu'il y a de meilleur.

Aucun vêtement, à part le "Semi-ready," n'est aussi bon que celui fait sur mesure, et aucun vêtement fait sur mesure n'est aussi bon marché que le "Semi-ready."

Voici trois genres de pardessus en vente au "Wardrobe Semi-ready," 432, rue Main, Winnipeg.

Drap Beaver "Stanley," bleu foncé, doublé en beau tweed à carreaux, doublure des manches en mohair rayé, collet en velours de soie, un beau pardessus croisé pour l'usage actuel et l'hiver. Il ne coûte que \$12.

Beaver de meilleures qualités, jusqu'à \$20.

Une épaisse cheviotte grise, collet en velours de soie, doublure farmer's satin, manches doublées en mohair, complètement cousue en soie, \$12.

Un bon pardessus en whipcord épais gris, noir et Oxford, doublé en piqué Béatrice, doublure des manches en satin, entièrement cousu en soie.

Prix, \$12.

N'importe quel tailleur demanderait \$18 pour des pardessus de la même qualité et vous le ferait attendre une semaine ou dix jours.

Le "Semi-ready" est fini et livré le jour où il est commandé.

Votre argent vous sera rendu si vous n'êtes pas satisfait.

Semi-ready Wardrobe,

Montreal, 432 rue Main, Eugene Richard, Manager.

Ottawa, Winnipeg.

Experiences D'un Veteran

ATTAQUE DE MALADIE DES
ROGNONS SOUS UNE
FORME AGGRAVEE

LA DIGESTION VINT A SE FAIRE
MAL ET SON CAS ETAIT REGAR-
DE COMME DESPERE. LES
PILULES ROSES DU DR WIL-
LIAMS LE RAMENERENT A LA
SANTÉ. APRES QUE LES AUTRES
REMÈDES EURENT ECHOUÉ.

De "Telegraph," Weiland, Ont.

Parmi les résidents de Port
Robinson, il y en a peu de mieux
connus que M. Samuel Richards,
qui a résidé dans ce voisinage
pendant quelque vingt-sept ans.
M. Richards quitta l'Illinois
pour venir s'établir au Canada,
et est un des vétérans de la guerre
civile d'Amérique ayant fait
partie du 7^{ème} régiment Illi-
nois. M. Richards est aussi du
nombre de la grande armée qui
témoigne volontiers et avec plaisir
en faveur de la valeur des
Pilules Roses du Dr Williams
pour les personnes pâles. A un
reporter qui dernièrement l'inter-
viewait, il dit: "Il me fait beau-
coup de plaisir de témoigner en
faveur du grand mérite des Pi-
lules Roses du Dr Williams. Il
y a quelques années, je devins
la victime de la maladie des ro-
gnons sous une de ses formes
terribles. Je souffrais de terribles
douleurs au dos. Je ne pou-
vais m'asseoir ni me coucher
sans éprouver quelque malaise.
Je consultai un médecin, et il
me donna un remède que je pre-
nais de temps en temps, mais au
lieu d'éprouver du bien, je de-
vins pire. Ma digestion se faisait
mal, et je souffrais à l'estomac
de douleurs qui m'empêchaient
d'aller à l'école. J'éprouvais une
froideur à l'épine dorsale et dans
la région des rognons; je voyais
souvent des chandelles et j'avais
des frissons fréquents. Je commen-
çai alors à faire usage d'un remède
annoncé comme pouvant guérir
la maladie des rognons, mais
sans succès; il ne réussit qu'à
me faire dépenser de l'argent,
tandis que d'un autre côté, ma
santé devint plus mauvaise. Mon
embonpoint diminua à un tel
point que mes voisins pouvaient
à peine me reconnaître. Dans
ma jeunesse, j'ai éprouvé plu-
sieurs fois la maladie des ro-
gnons, ayant fait partie de la
guerre d'Amérique; mais je n'ai
jamais éprouvé la terreur que je
prouve quand je me rappelle
cette maladie; pas même à l'heu-
re où je fus fait captif et traîné
à deux milles de la prison Libby.
Mes souffrances augmentèrent
d'intensité par suite de la mala-
die d'estomac, je ne pouvais pas
manger et j'étais presque courbé
en deux sous le poids des dou-
leurs, de fait, je me croyais une
ruine complète. Un jour, R. A.
Abbey, un marchand général,
me conseilla d'essayer les Pi-
lules Roses du Dr Williams; et sur
la haute recommandation qu'il
en faisait, j'en achetai trois boîtes,
et avant de les avoir toutes
épuisées, je vis mon état s'amé-
liorer. Je continuai à en pren-
dre jusqu'à la douzième boîte
et je suis maintenant si bien
et si fort que je puis faire deux
jours de travail en un seul et je
pèse 226 livres. Ma guérison fut
une véritable surprise pour tous
le monde, vu que nous pensions
mon cas désespéré. J'éprouve
tant de reconnaissance que je
considère ce témoignage comme
bien de chose comparé à tout le
que ce remède m'a fait, et je crois
que je serais mort si je n'avais
pas pris les Pilules Roses du Dr
Williams.

L'expérience des années a prou-
vé qu'il n'y a aucune maladie
due à un état vicié du sang ou
des nerfs délabrés que les Pi-
lules Roses du Dr Williams ne
puissent guérir promptement, et
ceux qui souffrent de telles ma-
ladies s'épargneraient beaucoup
de misères et d'argent en ayant
de suite recours à ce traitement.
Procurez-vous chaque fois les
véritables Pilules Roses et ne
prenez pas une imitation ou
quelque autre remède d'un mar-
chand, qui, dans le but de
faire un plus grand profit, pour-
rait dire que c'est "tout à fait au-
bon." Les Pilules Roses du Dr
Williams guérissent quand les
autres remèdes échouent.

Chronique de la Province

(De nos correspondants particuliers)

SAINT-ELISABETH

7 nov.—Dimanche dernier, le
5 du courant, M. l'abbé J. D. Fil-
lion, curé de Saint-Jean-Baptiste,
célébra la première messe dans
la nouvelle paroisse de Sainte-
Elisabeth, située à l'est de la ri-
vière Rouge, entre la paroisse de
Saint-Jean-Baptiste, à l'ouest, et
de Saint-Pierre-Jolys et de Saint-
Malo, à l'est.

Sainte-Elisabeth n'a pas encore
d'église, mais il est question d'en
construire une au printemps, car
déjà plus de cent propriétaires
catholiques, dont trente rési-
dents, ont des intérêts dans cette
charmante localité. La nouvelle
paroisse est un démembrement
de la paroisse de Saint-Jean-Bap-
tiste et, là où il y a à peine deux
ans, il n'y avait que deux fa-
milles catholiques irlandaises,
on voit aujourd'hui les maisons
d'une quarantaine de familles
canadiennes-françaises, lesquelles
possèdent chacune au moins 240
acres d'un terrain de la plus
grande fertilité possible; c'est
dire que l'avenir de Sainte-Elis-
abeth est assuré et qu'avant long-
temps, l'on verra ici une des plus
belles paroisses de la province.

La cérémonie de dimanche
dernier a été tout à fait solen-
nelle, et par la circonstance de la
fondation de cette nouvelle pa-
roisse canadienne et par le nom-
bre de ceux qui étaient accourus
pour être témoins de la première
messe chantée sur les lieux.

Mais cette courte notice se-
rait encore plus incomplète si nous
ne donnions pas les noms des
fondateurs de cette paroisse, en
tête desquels il faut mettre celui
du zélé curé de Saint-Jean-Bap-
tiste, M. l'abbé Fillion, cet apôtre
colonisateur, auquel nous devons
la fondation de sa propre pa-
roisse et de celles de Letellier et
de Saint-Joseph. Il faut ajouter
à ce nom celui de M. Joseph Ba-
ril, greffier de la municipalité de
Montcalm, lequel, avec l'aide de
MM. Ephrem et Séverin Marion,
a dirigé les colons, et en leur
fournissant les renseignements
dont ils avaient besoin pour pou-
voir acquiescer les terrains qu'ils
possèdent aujourd'hui et dont ils
sont tous satisfaits.

C'est dans la maison de M.
Adolphe Lacharité, autrefois de
Saint-Joseph, que la messe a été
chantée, dimanche dernier, et
c'est là aussi que chaque deuxi-
ème dimanche une messe sera
chantée jusqu'à ce que l'église
soit construite, dans l'endroit le
plus central de la nouvelle pa-
roisse.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Hier, dimanche le 6 novembre,
les élèves de notre pensionnat
ont donné une très jolie séance
publique dans la vaste salle de
la Société Catholique de Secours
Mutuel (C. M. B. A.) et ont très
bien rendu l'émouvant drame de
Fabiola. Les bonnes sœurs ont

droit aux félicitations qui leur ont
été adressées après la séance, du-
rant le cours de laquelle d'ail-
leurs les chaleureux applaudisse-
ments d'un nombreux auditoire
n'ont pas été ménagés à celles des
élèves qui remplissent si bien les
rôles qui leur avaient été assi-
gnés. La fanfare de Saint-Jean-
Baptiste n'a pas peu contribué à
rehausser l'éclat de cette soirée.
Nous devons féliciter nos musi-
ciens, car les progrès qu'ils font
sont une preuve évidente du
travail qu'ils doivent s'imposer
pour arriver à nous donner de si
belle et si bonne musique avec
un répertoire aussi varié.

SAINT-FRANÇOIS-XAVIER.

Madame Lavallée, née Beau-
dry, est morte ici il y a quelques
jours. Madame Beaudry était
centenaire; elle a conservé jus-
qu'à la fin ses pleines facultés.
La défunte a vu passer cinq gé-
nérations. C'était la grand-mère
de M. P. Lavallée.

SAINT-ADOLPHE

Il y aura bazar ici à la fin de
novembre. Nous annoncerons
prochainement la date.

LA GRIPPE NE PEUT RESIS-
TER

A l'action puissante du "Vix Moxi Cné-
so-pharis." Prenez-le d'après les di-
rections indiquées sur les bouteilles. Ne pas
accepter de contrefaçons.

BANQUIERS ET COURTIERS

GEO. SKALLER & CO.,
Consol. Stock Exchange Bldg.

60, 62, Broadway, NEW-YORK

BEAUCOUP D'ARGENT.

peut être fait par la spéculation avec un
dépot de (\$30.00) trente piastres ou plus
(ou une marge de 30 p. c. et plus) sur le
Stock Exchange.

Les plus grandes fortunes ont été faites
par les spéculations sur les valeurs, bles ou
coton.

Si vous voulez savoir comment les spé-
culations sont conduites, demandez-nous avis
et nous vous enverrons l'information et la
lettre du marché, sans frais.

La commission usuelle est chargée pour
l'exécution des ordres.

Les quotations des garanties gouverne-
mentales et municipales et des chemins de
fer sont fournies sur demande d'achat, de
vente ou d'échange.

JOSEPH LECOMTE

Notaire Public.

TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses

Françaises du Manitoba.

Argent à Prêter.

366 Rue Main - Winnipeg

L'Ecremeuse Americaine

Est la plus simple,

la plus durable et

la meilleure à tous

les points de vue.

Améliorations récentes. Ecrémage com-
plet. Matériel de laiterie et fromagerie, Engins,
Bouilloires à vapeur, Pressures, Couleurs,
Cotons et Boîtes à Fromage, etc. Toujours
en main.

CANADIENS-FRANÇAIS,

Envoyez votre créance à la Boucherie de
Winnipeg. Elle entre dans sa troisième
année d'opération, et vous assure de
grands profits. S'adresser à

S. M. BARRE, N^o 240, Rue King
Winnipeg.

EPICERIES ET... SONT

maintenant les deux principales lignes
de mon commerce, mais j'ai toujours
en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que
je ne crains pas la comparaison avec
les autres magasins du même genre.

AVENUE TACHE
T. PELLETIER, St-Boniface.

COMMERCE

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg
corrigés le 7 Nov. 1899.

	\$ cts.	\$ cts.
Beurre, frais, la lb.	0 20	à 0 22
Beurre, sale, la lb.	0 18	à 0 19
Fromage, la lb.	0 10	à 0 12
Oufs frais, la doz.	0 00	à 0 16
Oufs en boîtes, la doz.	0 00	à 0 00
Patates, le minot.	0 25	à 0 25
Navets, le minot.	0 20	à 0 30
Carottes, le minot.	0 40	à 0 45
Pommes, la lb.	0 02	à 0 00
Betterave, le minot.	0 30	à 0 40
Oignons, le minot.	0 90	à 1 00
Choux, par douzaine.	0 25	à 0 60
Oie, par lb.	0 00	à 0 12
Canards, par lb.	0 09	à 0 12
Dindes, par lb.	0 10	à 0 12
Poulets, par lb.	0 08	à 0 10
Paille, la tonne.	6 00	à 8 00
Porc, abattu, par lb.	0 05	à 0 06
Mouton, par lb.	0 07	à 0 08
Veau, abattu, par lb.	0 08	à 0 09
Veau, vif, par lb.	0 05	à 0 06
Boeuf, par lb.	0 04	à 0 05

GRAINS.

Blé dur, par minot.	0 58	à 0 60
Avoine, par minot.	0 28	à 0 30
Orge	0 28	à 0 30

FARINE.

Farine par 100 lbs. Roller Process.	1 95
" Strong Baker.	1 70
" Manitoba Baker.	1 50
" Imperial Baker.	1 30
" Supérieure XXXX	1 05
" Nestor	1 30
Gru, la tonne.	12 50
Son,	9 50

BOIS ET CHARBON.

Tremble, chène et épinette rouge	3 50	à 3 50
Frêne, chène et épinette rouge	4 50	à 4 50
Charbon dur.	10 00	à 10 00
Charbon mou.	4 50	à 4 50

FOIN.

Foin de prairie, 1ère qual.	4 00	à 5 00
Foin pressé, par tonne.	5 50	à 6 50

The Canadian Northern Ry. Co.

Prend effet le 15 Oct. 1899.

STATIONS ET JOURS

	Dep. Sud	Dep. Nord	Arr.
Winnipeg—Mar, jeu et samedi	11 00		
Lun, mer, ven.		14 40	
P. la Prairie—Mar, jeu, et samedi	12 15		
Lun, mer, ven.		12 10	
Gladstone—Mar, jeu, sam	15 20		
Lun mer et samedi.	10 10	9 45	
Dauphin—Mar, jeu, sam		20 40	
Lun, mer et ven.		5 00	
Mar et ven à W. jégos		8 30	
Mar et ven, de Winnipegosis		15 45	
Mer et sam à Cowan.		8 30	
Lun et jeu de Cowan.		15 45	
Cowan—mer et sam.		12 00	
Lun et jeu		12 20	
W. jégos Mar et ven.		13 30	
Mar et ven.		18 45	

D. B. HANNA, Surintendant.

NORTHERN
PACIFIC RY.

TABLE HORAIRE.

LIGNE PRINCIPALE.

Morris, Emerson, St. Paul, Chicago, To- ronto, Montreal, Quebec, Acadia, Vic- toria, San Francisco.	
Départ (quotidien).	1 00 p.m.
Arrivée (quotidien).	1 40 p.m.

EMBRANCHEMENT PORTAGE-
LA-PRAIRIE.

Portage-la-Prairie et points intermédiaires	
Départ (quotidien ex. dimanche).	4 45 p.m.
Arrivée (quotidien ex. dimanche).	10 45 a.m.

EMBRANCHEMENT MORRIS-
BRANDON.

Morris, Roland, Miami, Ralston, Belmont, Wawanesa, Brandon; aussi Embran- chement Rivière Souris, Brandon à Elgin.	
Départ, Lundi, Mercredi, Vendredi.	10 55 a.m.
Arrivée Mardi, Jeudi, Samedi.	3 55 p.m.

C. S. FEE, Agt. Gén. des Pass., St. Paul.

H. SWINPOORD, Agt. Gén. Win.

Servez-vous du
Nouveau Carrosse de
Denis Daoust.

M. DENIS DAoust a récemment
acheté la "Manitota Livery Stable",
262, rue Garry. VOITURES A LOU-
ER JOUR ET NUIT. Téléphone 141

ARGENT A PRETER

PROPRIÉTÉS FONCIÈRES,
BILLETS PROMISSOIRES,
CHATELS MORTGAGES.

S'adresser à
THEO. BERTRAND,
Hôtel de Ville, St-Boniface

A VENDRE

Sans...
RESERVE

Le Plus Grand Stock de
Fourrures qui s'est jamais vu
Dans Manitoba.

Voyez notre Marchandise et ses Bas Prix
Vous surprendront....

CAPOTS D'HOMMES

Capots en Chien de Russie.	\$ 6.00
Capots en Ours d'Australie.	11.00
\$13, \$15, \$18	
Capots en Chat Sauvage.	12.00
\$15, \$20, \$25, \$30, \$35, \$40, \$45, \$50, \$55, \$60.	

Capots Wallaby.	\$12 en montant
Capots en Chien.	\$18 à \$20.00
Capots en Chèvre.	\$13 à \$18.00
Capots en drap doublés en fourrure, de diffé- rents prix.	

Mitaines en fourrure de toutes espèces et
de tout prix.

CAPOTS DE DAMES

Capots en Electric Seal.	\$45.00
Capots en Greenland Seal.	35.00
Capots en Chat Sauvage d'Aus- tralie-Lucia.	\$35 à 45.00
Capots en Chat Sauvage.	\$40 à 55.00
Capots en Wallaby.	\$12 en montant

Un mille Cresques en fourrure à
50c., 75c., \$1.00, \$1.25, \$1.50, \$2.00,
\$2.50, \$3.00 en montant.
Les plus grandes robes de roiture
en Chèvre Grise, de la meilleure qua-
lité, que nous vendrons à très bas prix.

Un Stock Immense de Har-
des-Faites sera vendu... A GRAND SACRIFICE

Des MILLIERS D'HABILLEMENTS aux prix suivants :—

	Valant	Pour
Habillements pour hommes...	\$ 5.00	\$ 2.50
Habillements pour hommes...	6.00	3.00
Habillements pour hommes...	6.50	3.50
Habillements pour hommes...	7.00	4.00
Habillements pour hommes...	7.50	4.75
Habillements pour hommes...	9.00	5.00
Habillements pour hommes...	9.50	5.50
Habillements pour hommes...	10.00	6.00
Habillements pour hommes...	11.00	6.50
Habillements pour hommes...	12.00	7.00
Habillements pour hommes...	13.00	8.00
Habillements pour hommes...	14.00	8.50
Habillements pour hommes...	15.00	9.00
Habillements pour hommes...	16.00	9.50
Habillements pour hommes...	18.00	10.00
Habillements pour hommes...	19.00	11.00
Habillements pour hommes...	20.00	12.00
Habillements pour hommes...	22.00	13.00
Habillements pour hommes...	25.00	15.00
en montant.		

Pantalons en tweed pour hommes.	\$2.75
Pantalons en tweed pour hommes.	3.00
Pantalons en tweed pour hommes.	3.30
Pantalons en tweed pour hommes.	4.00
Pantalons en tweed pour hommes.	5.00
en montant.	

Mille pardessus d'hiver en frise pour hommes valant \$6 pour.	\$ 3.50
Pardessus d'hiver en frise p. hommes valant \$8 pour.	4.00
Pardessus d'hiver en frise p. hommes valant \$9 pour.	5.50
Pardessus d'hiver en frise p. hommes valant \$12 pour.	6.00
en montant.	

Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$8 pour.	5.00
Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$10 pour.	7.00
Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$15 pour.	11.00
Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$18 pour.	13.00
Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$22 pour.	15.00
Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$25 pour.	18.00
en montant.	

Habillements pour jeunes gens et enfants
de tous les prix, à partir de \$1, \$1.25, \$1.50,
\$1.75 en montant.

Departement des Habillements Faits sur Commande.

Nous avons décidé, cet automne, de faire nos habillements sur commande à des prix très bas
pour réduire notre stock immense. Nous invitons les habitants de la campagne qui ont besoin
d'un habillement sur commande à venir nous rendre visite.

Notre département de fournitures d'hommes est au complet. Des milliers de corps et cale-
çons, cols, cravates, gants, mitaines, etc., seront vendus à bas prix.

Nous invitons cordialement tout le monde de rendre une visite à nos magasins; nous serons
toujours enchantés de vous montrer nos marchandises. Les prix et la qualité de nos marchandises
que vous pouvez juger par la liste précédente, vous donneront une idée des profits que vous réali-
serez en faisant vos achats de suite chez

C. A. GAREAU,

ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR, — — — BLOC HARGRAVE

324, RUE MAIN, WINNIPEG.

N'oubliez pas que les commandes que nous recevons par la maille sont soigneusement et promptement exécutées.

FEUILLETON DU MANITOBA.

FILLE ADOPTIVE

N^o 45

Françoise devina tant de mépris et de
mauvaisance dans la réponse de Mademoi-
selle de Phébaide à l'égard de sa chère Gar-
della, qu'elle ne put contenir la soulaine
coière qui en ressentit et que, sans sou-
ci de ses intérêts, et de ceux de son ca-
marade, elle s'écria, se faisant aussi arro-
gante qu'Antoinette s'était faite hautaine.

"Vous croyez ça parce qu'elle ne des-
cend pas comme vous d'une famille noble.
Eh bien, vous vous trompez. Un seul mot
de la jolie bouche de Mademoiselle Gardel-
la fera plus d'effet que toutes les recom-
mandations venues de vos lèvres pointées."

Sur ce, elle partit en claquant la porte.
Celle insolence inattendue stupéfia l'or-
gueilleuse jeune fille et eut pour consé-
quence de réveiller son aversion contre
Gardella.